



PINHOK™
LANGUAGES

www.pinhok.com

Introducción

Acerca de este libro

Este libro sigue a John, un hombre de negocios que vive en Mánchester (Reino Unido), durante dos días. Durante estos dos días, asistirás como espectador a las conversaciones básicas y cotidianas que mantiene con su familia, sus compañeros de trabajo, taxistas, personal de hoteles y muchas otras personas, para que puedas aprender los distintos usos del idioma. Así, aprenderás frases y diálogos muy útiles que puedes usar de inmediato, ya sea para viajar, en el trabajo, en tu curso de idiomas, con tu pareja o, simplemente, para practicar. ¡Que lo disfrutes!

Pinhok Languages

Pinhok Languages se esfuerza por crear productos de aprendizaje de idiomas para ayudar a los estudiantes de todo el mundo en su objetivo de aprender un nuevo idioma. Para ello, combinamos las mejores prácticas de diversos campos y sectores para compilar productos y materiales innovadores.

El equipo de Pinhok espera que este libro le ayude en su proceso de aprendizaje y le ayude a alcanzar sus objetivos más rápido. Si desea obtener más información sobre nosotros, visite nuestro sitio web www.pinhok.com. Para enviarnos sus opiniones, comunicar errores o simplemente saludarnos, visite también nuestro sitio web y utilice el formulario de contacto.

Exención de responsabilidad

ESTE LIBRO SE PROPORCIONA «TAL CUAL», SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, EXPRESAS NI IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO Y NO INFRACCIÓN. LOS AUTORES O PROPIETARIOS DE LOS DERECHOS DE AUTOR NO ASUMIRÁN RESPONSABILIDAD ALGUNA ANTE RECLAMACIONES, DAÑOS U OTRAS RESPONSABILIDADES, YA SEA POR ACCIÓN CONTRACTUAL, AGRAVIO U OTRAS, DERIVADAS DE O EN RELACIÓN CON EL LIBRO O SU USO.

Copyright © 2025 Pinhok.com. Todos los Derechos Reservados

Día 1

Mañana en casa

John se despierta junto a su esposa Anna y se prepara para un largo día que terminará en una cama de hotel a unos cientos de kilómetros de distancia, en Londres:

John	Goedemorgen, schat.
Anna	Laat me nog 5 minuten slapen!
John	Tuurlijk, ik maak Sarah wakker.
John va a la habitación de Sarah	
John	Goedemorgen Sarah, tijd om op te staan!
Sarah	Goedemorgen papa!
John	Heb je mooie dromen gehad?
Sarah	Ja, ik droomde dat ik in een ijsjeskasteel woonde en elke dag ijsjes at. Vanille voor ontbijt, chocolade voor lunch en aardbeien voor het avondeten.
John	Dat is een mooie droom! Maar ik vrees dat het een droom blijft. Poets je tanden en maak je klaar voor het ontbijt. Fruit en ontbijtgranen, bijna zo goed als vanille-ijs!
John vuelve al otro dormitorio	
John	Schat, je vijf minuten zijn voorbij, tijd om op te staan!
Anna	Argh, ik haat je...
John	Ik hou ook van jou!
Sarah	Papa, de tandpasta is op!
John	In de tweede la, naast de tandenborstels.
Sarah	Ah, gevonden, bedankt!

John	Goedemorgen, schat.	Buenos días, cariño.
Anna	Laat me nog 5 minuten slapen!	¡Déjame dormir cinco minutos más!
John	Tuurlijk, ik maak Sarah wakker.	Claro, despertaré a Sarah.
John va a la habitación de Sarah		
John	Goedemorgen Sarah, tijd om op te staan!	¡Buenos días, Sarah! ¡Hora de levantarse!
Sarah	Goedemorgen papa!	¡Buenos días, papá!
John	Heb je mooie dromen gehad?	¿Has soñado cosas bonitas?
Sarah	Ja, ik droomde dat ik in een ijsjeskasteel woonde en elke dag ijsjes at. Vanille voor ontbijt, chocolade voor lunch en aardbeien voor het avondeten.	Sí, soñé que vivía en un castillo hecho de helado y podía comer el que quisiera todos los días. Vainilla para desayunar, chocolate para almorzar y fresa para cenar.
John	Dat is een mooie droom! Maar ik vrees dat het een droom blijft. Poets je tanden en maak je klaar voor het ontbijt. Fruit en ontbijtgranen, bijna zo goed als vanille-ijs!	¡Es un sueño estupendo! Sin embargo, me temo que seguirá siendo un sueño. Lávate los dientes y prepárate para el desayuno. Fruta y cereales, ¡casi tan buenos como el helado de vainilla!
John vuelve al otro dormitorio		
John	Schat, je vijf minuten zijn voorbij, tijd om op te staan!	¡Cariño, tus cinco minutos han terminado, es hora de levantarse!
Anna	Argh, ik haat je...	¡Grrr! Te odio...
John	Ik hou ook van jou!	¡Yo también te quiero!
Sarah	Papa, de tandpasta is op!	¡Papá, se nos ha acabado la pasta de dientes!
John	In de tweede la, naast de tandenborstels.	En el segundo cajón, junto a los cepillos de dientes.
Sarah	Ah, gevonden, bedankt!	¡Ah, la he encontrado, gracias!

Desayuno

Después de levantar a sus dos damas, John prepara el desayuno, y todos empiezan el día juntos en la mesa tomándose el:

Anna	Ahh, koffie, mijn redder!
Sarah	Te veel koffie is niet goed voor je, mama!
Anna	Ik weet het, maar je wilt me niet zien zonder mijn ochtendkoffie. Vraag maar aan je vader!
John	Ja, dat wil je helemaal niet zien.
Sarah	Mag ik nog wat aardbeien?
John	Tuurlijk, ga je gang!
Anna	Ben je klaar voor je examen Spaans vandaag?
Sarah	Ja! Mag ik een ijsje als ik een 10 haal?
John	Na de droom van de voorbije nacht kunnen we niet echt nee zeggen, of wel?
Anna	Ja, je mag er eentje, maar alleen voor een 10.
Sarah	Joepie!
Anna	John, wanneer is je vlucht naar Londen vandaag?
John	Om 2 uur 's middags.
Sarah	Waarom vlieg je? Waarom neem je de trein niet?
John	Het bedrijf heeft frequent-flyerpunten die ze willen gebruiken. Ik ga ook liever met de trein, maar wat kan ik doen?
Anna	Ben je morgen op tijd terug voor het eten?
John	Zou geen probleem moeten zijn. Ik kan je misschien zelfs ophalen van school Sarah, wat denk je?
Sarah	Geweldig, dan kunnen we op weg naar huis dat ijsje halen voor mijn examen Spaans!
John	Haha, we zullen zien.

Anna	Ahh, koffie, mijn redder!	¡Café, mi salvador!
Sarah	Te veel koffie is niet goed voor je, mama!	¡Demasiado café no es bueno para ti, mamá!
Anna	Ik weet het, maar je wilt me niet zien zonder mijn ochtendkoffie. Vraag maar aan je vader!	Lo sé, pero, créeme, no quieres verme sin mi café de la mañana. ¡Pregúntale a tu padre!
John	Ja, dat wil je helemaal niet zien.	Definitivamente, no es un espectáculo recomendable.
Sarah	Mag ik nog wat aardbeien?	¿Puedo tomar más fresas?
John	Tuurlijk, ga je gang!	¡Claro, toma las que quieras!
Anna	Ben je klaar voor je examen Spaans vandaag?	¿Preparada para tu examen de lengua española de hoy?
Sarah	Ja! Mag ik een ijsje als ik een 10 haal?	¡Sí! ¿Puedo tomar helado si saco sobresaliente?
John	Na de droom van de voorbije nacht kunnen we niet echt nee zeggen, of wel?	Después del sueño de anoche, no puedo decirte que no, ¿verdad?
Anna	Ja, je mag er eentje, maar alleen voor een 10.	Sí, podrás tomar helado, pero solo si consigues un sobresaliente.
Sarah	Joepie!	¡Bien!
Anna	John, wanneer is je vlucht naar Londen vandaag?	John, ¿a qué hora sale hoy tu vuelo a Londres?
John	Om 2 uur 's middags.	A las dos de la tarde.
Sarah	Waarom vlieg je? Waarom neem je de trein niet?	¿Por qué vas en avión? ¿Por qué no en tren?
John	Het bedrijf heeft frequent-flyerpunten die ze willen gebruiken. Ik ga ook liever met de trein, maar wat kan ik doen?	La empresa tiene puntos de viajero frecuente que quieren utilizar. También preferiría el tren, pero ¿qué puedo hacer?
Anna	Ben je morgen op tijd terug voor het eten?	¿Volverás para cenar mañana?
John	Zou geen probleem moeten zijn. Ik kan je misschien zelfs ophalen van school Sarah, wat denk je?	Creo que sí, si no surge ningún problema. Incluso podría pasar a recogerte por el colegio, Sarah, ¿qué te parece?
Sarah	Geweldig, dan kunnen we op weg naar huis dat ijsje halen voor mijn examen Spaans!	¡Genial! ¡Así podremos comprar el helado para celebrar mi examen de español de camino a casa!
John	Haha, we zullen zien.	Ja, ja, ja, ya veremos.

Llevar a Sarah al colegio

Como la mayoría de las mañanas, John lleva a su hija Sarah al colegio:

John	Kom op, Sarah, opschieten!
Sarah	Bijna klaar.
John	Laten we gaan!
Anna	Vergeet niet om op de terugweg eieren te kopen.
John	Natuurlijk, maak je geen zorgen. Fijne dag op je werk, schat. Ik bel je als ik in Londen ben.
Anna	Goede reis. En jij, mijn dochter, ga je ijsje verdienen!
Sarah	Het is al van mij!
Después de bajar del tranvía, padre e hija empiezan a hablar de nuevo	
John	Welke andere vakken heb je vandaag nog meer?
Sarah	Wiskunde, natuurkunde, gymnastiek, en Engels.
John	Mooi, het volledige programma.
Sarah	Ja, woensdagen zijn erg druk. Wat ga je doen in Londen?
John	Ik moet een aantal klanten en de partners van ons bedrijf ontmoeten. En ik ontmoet ook Matt, mijn beste vriend van de middelbare school. Herinner jij je oom Matt nog?
Sarah	Ja, hij kocht een groot ijsje voor me toen we de laatste keer samen naar de dierentuin gingen in Londen. Ik vind hem erg leuk.
John	Haha, natuurlijk. Hij zou de prins in je ijsjeskasteel zijn, toch?
Sarah	Nee, die rol is voorbehouden aan iemand anders.
John	Aan mij?
Sarah	Ahh... nee, iemand die jonger is.
John	Sarah, zeg me niet dat je nu al met jongens uitgaat.
Sarah	Ik moet gaan. Tot morgen, pap!
John	Sarah! Sarah?